

## **Yardımlaşmamız iyilik ve takvada olsun!**

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالثَّقْوَى وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الإِلْئَمِ وَالْعُدُوانِ

### **Muhterem Müminler!**

Mâide suresinde Müslümanların karşılıklı olarak birbirleri ile yardımlaşması emredilmekte, bu yardımlaşmanın ise sadece iyilik ve takva üzerine olması gerektiği vurgulanmaktadır. “**İyilik ve takva üzerinde yardımlaşın, günah ve düşmanlık üzerine yardımlaşmayın.**”<sup>1</sup> mealindeki bu ayette geçen iyilik anlamındaki “birr” kelimesi, içinde asla kötülük barındırmayan her türlü iyilik; takva ise Allah’ın razı olmayacağı her şeyden sakınmak, uzaklaşmak ve korkmak demektir. Bu ayete göre, Müslüman’ın hayatındaki dayanışmanın temelinde iyilik ve takva olmalıdır. Günah ve düşmanlık ise asla kendileri için dayanışma gösterilecek hasletler olamaz. Hatta bunun tam aksine, günahlardan ve düşmanlıklardan topluca korunmak ve kaçınmak için dayanışma içinde olunmalıdır.

### **Kıymetli Kardeşlerim!**

Takvanın en üstünü, her ne şekilde olursa olsun Allah’ın emirlerine uymak ve yasaklılarından uzaklaşmaktır. Büyük günahları işlememek bir yana, dînî terminolojide küçük günah ve mekruh diye tabir edilen amelleri dahi yapmamak, bu yola meyletmemek takvanın en önemli maddesidir. Başta ibadetler olmak üzere her türlü iyi davranışın gelen sâlih ameller de bu takvayı geliştirir ve pekiştirir.

Ayetin de işaret ettiği gibi, günahlar ve düşmanlık iyilik ve takvanın tam ziddidir. İyilik ve takva yolunda yürüyenler ise ahirette elbette ki mükâfatlarını alacaklardır. Kur’ân-ı Kerîm’de “takva” kelimesi yüzlerce defa zikredilir ve bunların birçoğunda takva sahiplerinin kazanacaklarından bahsedilir. Mesela Furkân suresinde şöyle buyurulur: “**De ki: Bu mu daha iyi, yoksa takva sahiplerine vadedilen ebedîlik cenneti mi? Orası, onlar için bir mükâfat ve (huzura kavuşacakları) bir varış yeridir.**”<sup>2</sup>

### **Aziz Cemaat!**

Dünya bir imtihan ve çalışma alanıdır. Öbür dünyada bu dünyadaki hayatımızın hesabını verecek, takvaya uygun bir hayat sürmüş isek bu hayatımızın mükâfatını orada alacağız.

Öte yandan, neyin iyi, neyin kötü, neyin doğru, neyin yanlış olduğunu bize açıklayan ilahî yol göstericimiz Kur’ân-ı Kerîm’in hayatımıza etki edebilmesinin yolu da iyilik ve takva üzerine kurulu

bir hayattır. İşte, takvalı bir hayat sürer, bu hayatı Allah’tan sakınarak geçirirsek Kur’ân’ın hidayetini ancak o zaman idrak edebiliriz. “**O kitap (Kur’ân); onda asla şüphe yoktur.** O, muttakiler (sakinler ve arınmak isteyenler) için bir hidayet kaynağıdır (yol göstericidir).

<sup>3</sup> ayetinin işaret ettiği gibi hidayetimizin kaynağının Kur’ân olabilmesinin şartı, takvalı olmaktır. Takvamız derinleşikçe Kur’ân’ı daha iyi anlarız; Kur’ân da yolumuzu aydınlatan nurumuz olur.

### **Değerli Müslümanlar!**

Şu dünya geçici, tabiri caizse üç günlütür. Aramızdan kimileri çoktan ahiret yurduna göçtü, kimileri ise aramıza yeni katıldı. Şu bir gerçek ki, hiçbirimiz burada kalıcı değiliz. Hepimiz şu anda, şu mekânda ahiret hazırlığı yapmakta, ağızımızı hazırlamaktayız. Nefesimiz yettiğe, elimiz ayağımız tuttuğça, elimizden geldiği kadar iyilik yapalım, iyiliklere vesile olalım. Karşılık göremesek de iyilik yapmaya devam edelim. Takvalı bir hayattan asla uzaklaşmayalım. Unutmayalım ki bu dünya, iyiliğin karşılığını görmekten çok, iyilik yapmanın yeridir.

## Entraidons-nous dans le bien et la piété

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالثَّقْرَى وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الإِثْمِ وَالْعُدُوانِ

### Chers Croyants !

Dans la sourate de La Table Servie, Allah ordonne aux musulmans de s'entraider mutuellement. Et Il met l'accent sur le fait que cette entraide ne doit se faire que dans le bien et la Taqwa, c'est-à-dire la piété. « **Entraidez-vous plutôt dans la bienfaisance et la piété, et non dans le péché et l'agression !** »<sup>4</sup> Le mot « *Birr* » qui se trouve dans le verset signifie toute sorte de bonté qui ne contient en aucun cas le mal en lui. Quant au mot « *Taqwa* », c'est-à-dire la piété, il signifie s'abstenir, s'éloigner, et craindre tout ce dont Allah ne serait pas satisfait. Selon ce verset, la bonté et la piété doivent être à la base de la solidarité dans la vie du musulman. Quant au péché et à l'hostilité, ils ne peuvent en aucun cas être des comportements qui méritent une solidarité. Bien au contraire, il faut être solidaire afin de se protéger, puis éviter les péchés et les hostilités.

### Mes Chers Frères !

Le plus haut degré de piété est de respecter les ordres de Dieu et de s'éloigner de Ses interdits dans toutes les conditions. Sans même parler des grands péchés, le niveau le plus important dans la piété est de ne pas commettre même ce que nous appelons dans la terminologie religieuse les petits péchés et les actes détestables, et ne pas se diriger vers ce chemin. Les actes d'adoration en premier, les bonnes actions qui signifient toutes sortes de bons comportements renforcent et développent cette Taqwa.

Comme le verset nous l'indique, les péchés et l'hostilité sont le contraire exact du bien et de la piété. Quant à ceux qui marchent dans le chemin de la bonté et de la Taqwa, ils seront certainement récompensés dans l'au-delà. Dans le Coran, le mot « *Taqwa* » est mentionné plus d'une centaine de fois, et dans la plupart des cas, il est mentionné que les personnes pieuses seront récompensées. Par exemple, dans la sourate du Discernement (Al-Furqân) il est dit : « **Dis : Est-ce mieux ceci ? Ou bien le Paradis éternel qui a été promis aux pieux, comme récompense et destination dernière ?** »<sup>5</sup>

### Chères Fidèles !

Ce bas-monde est un lieu d'épreuve et de travail. Quant à l'au-delà, nous allons y rendre des comptes de ce dont nous avons œuvré ici-bas. Et si nous

avons mené une vie pieuse, nous allons être récompensés là-bas.

D'autre part, le seul moyen pour que le Saint Coran, qui est notre guide divin et qui nous éclaircie sur ce qui est bien ou mal, ce qui est juste ou faux, puisse influencer nos modes de vie, c'est de construire nos vies sur les bases de la piété et de la bonté. Nous pourrons comprendre la fonction de guide du Saint Coran seulement si nous vivons une vie pieuse et si nous passons cette vie en craignant Allah -Azze we Djel-. « **Voici le Livre au sujet duquel il n'y a aucun doute, c'est un guide pour ceux qui craignent le Seigneur.** »<sup>6</sup> Comme le montre ce verset que nous venons de citer, la piété est la condition pour que la source de notre guidée puisse être le Saint Coran. Plus notre piété s'approfondira, et mieux nous comprendrons le Coran ; et le Coran deviendra une lumière qui éclaire notre chemin.

### Chers Musulmans !

Ce monde est passager, selon l'expression il ne dure que trois jours. Certains d'entre nous sont déjà partis vers l'au-delà depuis bien longtemps, d'autres se sont récemment joints à nous. Ceci est une vérité, aucun d'entre nous ne restera ici éternellement. Nous sommes tous actuellement à cet endroit, en préparation pour l'au-delà, en préparation de nos provisions. Faisons tout notre possible pour faire de bonnes actions, pour être la cause du bien tant que nous respirons et que nous en avons les moyens. Continuons à réaliser de bonnes œuvres même si nous ne recevons rien en retour. Ne nous éloignons jamais d'une vie pieuse. N'oublions pas que ce monde est plutôt un endroit où l'on fait le bien qu'un endroit où l'on reçoit la récompense du bien que l'on a réalisé.

<sup>4</sup> Sourate de La Table Servie (Al-Mâ'ida) 5:2

<sup>5</sup> Sourate du Discernement (Al-Furqân) 25:15

<sup>6</sup> Sourate de La Vache (Al-Baqara) 2:2